



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 April 2025
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятьдесят восьмая сессия

24 февраля — 4 апреля 2025 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций по правам
человека и доклады Управления Верховного
комиссара и Генерального секретаря

Верbalная нота Постоянного представительства Кипра при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 31 марта 2025 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Постоянное представительство Республики Кипр при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии имеет честь настоящим представить комментарии правительства Кипра в ответ на заявление, сделанное Турцией и Азербайджаном в ходе общих прений по пункту 2 повестки дня на пятьдесят восьмой сессии Совета по правам человека (см. приложение).

Постоянное представительство Кипра просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека распространить настоящую ноту и приложение к ней* в качестве документа Совета по правам человека по пункту 2 повестки дня.

* Воспроизводится в полученном виде только на том языке, на котором оно было представлено.



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Кипра при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве от 31 марта 2025 года в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Response by the Government of the Republic of Cyprus to the statements made by Turkiye and Azerbaijan during the item 2 general debate, at HRC58

We strongly reject the unfounded allegations against the Republic of Cyprus. The Turkish claims are nothing more of an attempt to shift focus away from Turkiye's responsibility for the ongoing violations of human rights in the occupied areas of Cyprus.

The annual report of the OHCHR on the question of human rights in Cyprus serves as a stark reminder of the negative impact of the Turkish invasion and continued occupation of the northern part of the island. These actions continue to infringe upon the human rights of all Cypriots.

Claims regarding the alleged treatment of Turkish Cypriots by the government of the Republic of Cyprus prior to Turkiye's invasion are baseless, thoroughly rebutted by the European Court of Human Rights.

The credibility of international law and the UN system is seriously undermined when states like Turkiye violate the UN Charter and then urge the international community to overlook these violations due to the passage of time. We categorically reject all allegations regarding any so-called unilateral right of Turkiye to intervene in and occupy Cyprus. The Turkish invasion of Cyprus in 1974 was a clear violation of international law, the UN Charter and the Treaty of Guarantee. This illegal act has been condemned by Security Council resolutions, including Resolutions 37/253 (1983), 541(1983) and 550 (1984).

The military occupation of northern Cyprus by Turkiye has victimized both communities and is directly responsible for whatever sense of "isolation" Turkish Cypriots may have experienced. We remind the delegation of Turkiye, and the delegation of Azerbaijan which regrettably echoes this narrative, that the authorities of the Republic of Cyprus have issued more than 110,000 passports and identity cards to Turkish Cypriots, fully respecting their rights as citizens of the Republic of Cyprus.

We call on Turkiye to withdraw its troops from Cyprus, abandon its "two states" policy, and commit to a solution on the basis of bizonal bicultural federation with political equality, in accordance with the relevant UNSC Resolutions.
